

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 238

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 238

1956

I. Nos. 3353-3368

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 4 May 1956 to 8 May 1956*

No. 3353. United States of America and Japan:	<i>Page</i>
Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on estates, inheritances and gifts. Signed at Washington, on 16 April 1954	3
No. 3354. United States of America and Japan:	
Convention (with exchange of notes) for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Washington, on 16 April 1954	39
No. 3355. United States of America and Canada:	
Convention on Great Lakes fisheries. Signed at Washington, on 10 September 1954	97
No. 3356. United States of America and Philippines:	
Exchange of notes (with annex) constituting an agreement relating to entry rights of traders and investors. Washington, 6 September 1955 . . .	109
No. 3357. United States of America and Venezuela:	
Agreement for co-operation concerning civil uses of atomic energy. Signed at Washington, on 21 July 1955	121
No. 3358. United States of America and Turkey:	
Agreement (with annex) for the exchange of commodities and the sale of grain. Signed at Washington, on 15 November 1954	135
No. 3359. United States of America and Turkey:	
Agreement for co-operation concerning civil uses of atomic energy. Signed at Washington, on 10 June 1955	149

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 238

1956

I. Nos 3353-3368

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 4 mai 1956 au 8 mai 1956*

N° 3353. États-Unis d'Amérique et Japon:	<i>Pages</i>
Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur les successions, les legs et les donations. Signée à Washington, le 16 avril 1954	3
N° 3354. États-Unis d'Amérique et Japon:	
Convention (avec échange de notes) tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Washington, le 16 avril 1954	39
N° 3355. États-Unis d'Amérique et Canada:	
Convention sur les pêcheries des Grands Lacs. Signée à Washington, le 10 septembre 1954	97
N° 3356. États-Unis d'Amérique et Philippines:	
Échange de notes (avec annexe) constituant un accord relatif au droit d'entrée des négociants et des détenteurs de capitaux. Washington, 6 septembre 1955	109
N° 3357. États-Unis d'Amérique et Venezuela:	
Accord de coopération concernant l'utilisation de l'énergie atomique dans le domaine civil. Signé à Washington, le 21 juillet 1955	121
N° 3358. États-Unis d'Amérique et Turquie:	
Accord (avec annexe) relatif à l'échange de marchandises et à la vente de céréales. Signé à Washington, le 15 novembre 1954	135
N° 3359. États-Unis d'Amérique et Turquie:	
Accord de coopération concernant l'utilisation de l'énergie atomique dans le domaine civil. Signé à Washington, le 10 juin 1955	149

No. 3360. United States of America and Federal Republic of Germany:

Page

Exchange of notes (with enclosures) constituting an agreement relating to relief supplies and packages. Frankfurt am Main, 10 April 1951, Bonn, 25 May 1951, and Frankfurt am Main, 7 June 1951

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Bad Godesberg, 8 July 1952, and Bonn, 6 September 1952 161

No. 3361. United States of America and Italy:

Exchange of notes constituting an agreement relating to certificates of airworthiness for imported aircraft replacing article 9 of the Air Navigation Arrangement of 13 and 14 October 1931 between the Governments of those two countries. Rome, 12 November 1954 and 26 January 1955 179

No. 3362. United States of America and Chile:

Exchange of notes constituting an agreement relating to an informational media guaranty program. Santiago, 14 January 1955 191

No. 3363. United States of America and Korea:

Mutual Defense Treaty. Signed at Washington, on 1 October 1953 199

No. 3364. United States of America and Japan:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the transfer of military equipment and supplies. Tokyo, 19 November 1954 207

No. 3365. United States of America and Libya:

Exchange of letters constituting an agreement relating to economic assistance to Libya. Benghazi, 9 September 1954 217

No. 3366. United States of America and Libya:

Exchange of notes constituting an agreement relating to emergency wheat aid to Libya. Benghazi, 30 October and 3 November 1954 227

No. 3367. United States of America and Mexico:

Exchange of notes constituting an agreement relating to a plan for non-occupational insurance for injuries and illnesses with respect to Mexican migratory workers. Mexico, 19 November 1954 237

No. 3368. United States of America and Peru:

Exchange of notes constituting an agreement relating to duty-free entry and exemption from internal taxation of relief supplies and equipment. Lima, 21 and 25 October 1954 247

N° 3360. États-Unis d'Amérique et République fédérale d'Allemagne:

Échange de notes (avec pièces jointes) constituant un accord relatif aux fournitures et colis de secours. Francfort-sur-le-Main, 10 avril 1951, Bonn, 25 mai 1951, et Francfort-sur-le-Main, 7 juin 1951

Échange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Bad-Godesberg, 8 juillet 1952, et Bonn, 6 septembre 1952 161

N° 3361. États-Unis d'Amérique et Italie:

Échange de notes constituant un accord relatif aux certificats de navigabilité des aéronefs importés, destiné à remplacer l'article 9 de l'Arrangement relatif à la navigation aérienne conclu les 13 et 14 octobre 1931 entre les Gouvernements de ces deux pays. Rome, 12 novembre 1954 et 26 janvier 1955 179

N° 3362. États-Unis d'Amérique et Chili:

Échange de notes constituant un accord relatif à un programme de garantie en matière de moyens d'information. Santiago, 14 janvier 1955 191

N° 3363. États-Unis d'Amérique et Corée:

Traité de défense mutuelle. Signé à Washington, le 1^{er} octobre 1953 199

N° 3364. États-Unis d'Amérique et Japou:

Échange de notes constituant un accord relatif au transfert de matériel et de fournitures militaires. Tokyo, 19 novembre 1954 207

N° 3365. États-Unis d'Amérique et Libye:

Échange de lettres constituant un accord relatif à une aide économique à la Libye. Bengazi, 9 septembre 1954 217

N° 3366. États-Unis d'Amérique et Libye:

Échange de notes constituant un accord relatif à la fourniture de blé à la Libye à titre de secours d'urgence. Bengazi, 30 octobre et 3 novembre 1954 227

N° 3367. États-Unis d'Amérique et Mexique:

Échange de notes constituant un accord relatif à un plan d'assurance contre les maladies et blessures non professionnelles des travailleurs mexicains migrants. Mexico, 19 novembre 1954 237

N° 3368. États-Unis d'Amérique et Pérou:

Échange de notes constituant un accord relatif à l'entrée en franchise des approvisionnements et du matériel de secours et à leur exonération des impôts intérieurs. Lima, 21 et 25 octobre 1954 247